

**Напоминаем,**  
что стоимость 1 кв.см составляет 35.000 руб.,  
а на 1-й полосе и в программе ТВ – 70.000 руб.  
Для рекламодателей, публикующихся у нас впервые,  
предусмотрены значительные скидки.



# За время правления Лукашенко моя пенсия снизилась с 50 долларов до 30. А что будет дальше?

Уважаемая редакция. С большой радостью узнал, что "Народная воля" будет выходить ежедневно. Я ее выписываю с первого дня.

Я пенсионер. Пенсия у меня максимальная по возрасту, поэтому подлиску оформляю на один квартал, так как теперь, благодаря нашим вождям, которые находятся у власти, размеры пенсий уравнили для всех категорий работников. При стаже работы 43 года и коэффициенте 2,4 мой размер пенсии такой же как у уборщицы. За время правления Лукашенко моя пенсия в валютном исчислении снизилась с 50 долларов (начало 1995 года) до 30 долларов (конец 1996 года). За это время цены увеличились примерно в 2 раза. Масло сливочное — с 25 тыс. руб. до 47 тысяч; свинина — с 20 до 48 тысяч; говядина — с 26 до 50 тысяч; сахар — с 5 до 10 тысяч за 1 кг; яйца куриные — с 5 до 13 тысяч белорусских рублей за десяток и т.д. Пенсия мне за это время составила аж 130 тысяч — было 470, а теперь 600 тысяч рублей.

После всего этого глава государства наделяется властью короля Людовика XIV и хочет руководить всем, чем только можно.

Я как экономист по специальности знаю, что это туловище и путь.

Для нормального развития страны необходимо дать людям полную экономическую свободу, полное временное освобождение от налогов при введении новых технологий, дающих резкое увеличение производительности труда и снижение себестоимости продукции; полное акционирование всех предприятий без владения государством контрольных пакетов акций. Дело государства — правильно и в пределах разумных размеров взимать налоги с предпринимателей и выполнять государственный бюджет. Остальные люди делают сами — у нас умный и грамотный народ...

Если на каждом нашем предприятии будет хозяин, который лично заинтересован в его работе, будут и производительность, и качество, и конкурентоспособные цены. Мне всегда становилось смешно, когда я слушаю наивные рассуждения некоторых наших комментаторов и политиков, которые рассуждают так — если дасть свободу покупать и продавать землю, то скоро у нас все скупили и нам негде будет жить. Я не думаю, что у нас будут

покупать землю для того, чтобы она зарастала бурьяном и кустарником. У нас есть кто и купит землю, то организует на ней самое передовое и технологичное сельское или промышленное производство. Сейчас говорят, что японцы скупили половину Соединенных Штатов Америки и даже Голливуд, и что от этого американцы стали хуже жить? Я считаю, что наша пропаганда в СМИ идет в одни ворота и расценивается на "дураков". Я, может быть, и поддерживал бы нынешнюю власть, если бы наш уважаемый президент хоть немного улучшил мое материальное положение за время его правления, а это уже 2,5 года. Но этого не произошло да и не может произойти, нас обратно тянут в социализм.

Не нужны нам эти "измы", даже и социально направленные. Создайте же нормальное свободное общество, где каждый человек будет ощущать себя гражданином, а не винтиком в громадной и неповоротливой государственной машине, тогда все обрадуется и люди будут читать и уважать своих руководителей.

С уважением — Р.М.БОГДАНОВИЧ, пенсионер.

# Пра што піша "Царкоўны пасланец"?

Дзень добры, паважаны рэдактар! У 62-м нумары "Народнай волі" прачыталі допіс К.Янкіна пад назвай "Чаму праваслаўная царква не шукае родную моўу?" На жаль, мала хто ў Беларусі ведае пра існаванне ў замежжы Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай царквы, якая ставіцца да роднай мовы як да вышэйшай, Богам дадзенай духовай каштоўнасці.

Калі б рэдакцыя пачала магчымым, была б вельмі ўдзячна за такую колькасць інфармацыі пра нашы сілы часопіс на старонках паважанай газеты "Народная воля", што магло б быць свесасвядомым адказам на запытаныя згодынага чытача.

Наш адрас у Беларусі: 220005, Мінск-5, ас. 185. Таксама можна патэлефанаваць нашаму прадстаўніку: тэл. пр. 236-09-09 — Генадзь Вінарыскі. Ад імя рэдакцыі —

Мы з цікавасцю пачаталі часопіс Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай царквы (БАПШ) "Царкоўны пасланец", які выдаецца ў Злучаных Штатах Амерыкі, дзе і знаходзіцца БАПШ.

## Новый год Александр Пупейко встретил далеко от родины

Конеч прошлого года сотрудник ЗАО "Пуше" трудился без своего генерального директора Александра Пупейко.

После того как в конце ноября г-н Пупейко попал в одну из клиник города Минска с инфарктом миокарда, к своим служебным обязанностям непосредственно в рабочем кабинете он не приступал. Выписавшись из больницы, сразу же уехал за границу восстанавливать силы.

Узнать подробную информацию о состоянии его здоровья

оказалось не так просто. В приемной г-на Пупейко любезный голос секретарши поведал, что Александр Трофимович чувствует себя хорошо. Рождество, как и Новый год, встречать будет не дома. После праздничных собраний вернуться в Беларусь и сразу же приступить к работе. Во всяком случае, уже сейчас он каждый день звонит в "Пуше" и по телефону руководит делами своей фирмы.

Гэту тэму глыбока раскрыла артыкул вядомага расійскага рэлігійнага і грамадскага дзеяча, святара Глеба Якініна. У ім утрымліваецца шмат гістарычных фактаў з жыцця расійскай царквы, якія мала вядомыя нашаму чытачу. Так, у 1721 годзе імператар Расіі Пётр I скасаваў саборныя царквы і ўтварыў падпарадкаваны царэ Пятрыч Сінод. Гэта была змяна над кананічнымі правіламі

царквы. Усе архіерэі пісьмова пагадзіліся з падпісаным ім імператарам і далі яму прысягу на вернасць, як кіраўніку і апошняму судзі Пятрыча Сінода. Усё гэта спаралізавала найглыбейшыя духоўныя крыніцы ў Расіі, піша Якінін.

Папярэдавалі сабе царку і большавікі. А ў 1943 годзе, чытаем у артыкуле, Сталін і Берыя з прадстаўнікоў завербаванага чэкістамі "часовага сінода" ўтварылі Маскоўскую патрыярхію. Парушыўшы ўсе кананічныя нормы, улада стварыла зусім новую, чужую праваслаўнай традыцыі рэлігійную арганізацыю таларытаў тыту, з новымі, раней не існуючымі царкоўнымі правіламі, з кіраўнічай структурай па-

добнай сталінскаму Палітбюро — "Мітрапалітбюро". Яе мэта — служэнне бязбожнай таталітарнай уладзе пад прыкрыццём рэлігійнай дзейнасці.

У адным з нумароў часопіса падарэдавана літургія ў Брукліне з нагоды 10-га гадавіны чарнобыльскай катастрофы, раскрываюцца сутнасць 400-годдзя Берасцейскай царкоўнай вуні, адзначаюцца 205-я ўгодкі Пінскай кантрагравіі, як славян палзеі праваслаўнай царквы ў Беларусі, раскрываюцца пра сустрэчу з літарамі БНФ Пазыніком і Научыкам, ёсць шэраг іншых матэрыялаў, якія раскрываюць забытыя старонкі гісторыі нашай краіны і праваслаўнай царквы на Беларусі.

## Ракурс

# Чаму ў дзіцячую інфекцыйную бальніцу дастаўляе малышоў участковы міліцыянер?

Дзіцячую інфекцыйную клінічную бальніцу, што ў Мінску па вуліцы Якубоўскага, я наведвала некалькі тыдзін таму. І да гэтай пары не магла ўзяцца за пера. Цяжка на душы ад таго, што ўбачыла. Не, умовы для хворых там нармальныя. Усходы чыста, светла, прастора.

Намеснік галоўнага ўрача Ірына Рыгораўна Ушакевіч пазнаёміла з некаторымі аддзяленнямі. Добра, з улікам самых сучасных падпарадкаванняў, абсталявана аддзяленне інтэнсіўнай тэрапіі і рэанімацыі. Зусім, можна сказаць, унікальнае абсталяванне знаходзіцца ў аддзяленні гіпертэнзіяльнай аксігеннага абсталявання. Барысавы, што ўсталяваны тут, дазваляюць праводзіць эфектыўнае лячэнне дзяцей з цяжкімі захворваннямі галаўнога мозгу, кішчэчніка, пры вірусных гепатытах.

Цудоўны медперсанал працуе ў гэтай лячэбнай установе. Дзяржава трымае на паўтагольным паўку, а высокакваліфікаваныя дактары, медсёстры, санітары суткамі дзяжуряць каля хворых, робячы ўсё магчымае і, як кажуць, немагчымае для выратавання дзяцей.

І гэты ж чаму з нейкай цяжкасцю на сэрцы я пакідала дзіцячую інфекцыйную бальніцу? Тая ж Ірына Рыгораўна паказала мне не толькі высокакласнае абсталяванне, але і дзяцей, ад якіх адмовіліся бацькі... На валькі жаль, у нашы дні гэта не такая ўжо рэдкая з'ява.

У жніўні участковы міліцыянер прывёз сюды чатыры дзяцей — швэіцкага Арыёма, Машу, Наташу і маленькага Алёта, якому год з паўгода. Участковаму ў сваю чаргу падамілі суседзі аб тым, што дзеці ўжо каторы дзень зусім не дагледжаны, снуваючыся цесна кудкай, шукаючы што і дзе можна пасесці. Праз некалькі дзён у бальніцу прыйшлі бабы дзяцей. Запэўнілі супрацоўнікаў, што з малымі ўсё будзе нармальна і заберлі іх. Не прайшло і тыдня, як тая ж міліцыйская машына зноў прывезла няшчасных малых са строгім наказам нікому не аддаваць.

Не адзін месяц знаходзіліся дзеці ў бальніцы. Як-нік, а накармлены, дагледжаны. Такіх страў дома яны, мабыць, не каштавалі. У цяпле і пад кантралем дактароў.

Перад тым як перадаць дзіцяці і ліст у рэдакцыю, я патэлефавала ў бальніцу і пацікавілася лёсам дзяцей. Трое з іх — Арыём, Маша і Наташа — ужо ў дзіцячым доме. Малодшанькі Алёта пакуль яшчэ ў бальніцы.



Ад распачы хатняга запалачу. Ну чаму, чаму, многія бацькі такія абіяжаныя, такія жорсткія ў адносінах да сваіх дзяцей? Фота і тэкст Марты КРУГЛІКАВАЙ.

## Демократия по-белорусски

# Сезон "охоты на ведьм" открыт и в провинции

После "судьбоносного" референдума, как и ожидалось, повсеместно начались разборки со всеми неугодными нынешним властям. Вот и Витебское областное управление по печати уловило с работы директора Поставской укупленной типографии В.Шика в связи с окончанием срока контракта, хотя возглавляемое им предприятие работает стабильно и устойчиво. В отличие от многих других типографий имеет загрузку, вовремя выплачивает зарплату работникам, исправно рассчитывается с налогом и платежками в бюджет. Тем не менее специалисты с 11-летним опытом работы с печатными местными властями были отказано в продолжении работы в коллективе даже в другой должности, что является грубым нарушением человеческого и гражданских прав. Фактически его семью лишили вся-

ких средств к существованию, поскольку ранее сократили с работы и жену. "Виноват" теперь уже бывший директор разве в том, что, несмотря на давление властей, предоставлял 4 года производственные мощности типографии для печатания демократической независимой газеты "Сумержка", создавал в районе и является до сих пор одним из руководителей местной организации белорусской социал-демократической партии. Сегодня в фаворе совсем другие руководители, не рассуждающие, а готовые лишь исполнять приказы и указания сверху. Именно такие, стоящие, кстати, во главе предприятий-банкротов, и представляли район на недавнем Вселюбском народном собрании.

Кастусь АЛЕКСАНДРОВИЧ.

## Фестивали 97-га

# "Магутны Божа", "Белая вежа", "Лістапад"...

Год мінулы ў культурным жыццё краіны быў адзначаны вялікай колькасцю фестываляў. Адметна, што і ў новым годзе іх чакаеца не менш.

Ужо ў лютым пройдзе Міжнародны фестываль у Мінску, а вясною, як заўсёды, у беларускай сталіцы адбудзецца фестываль "Мінская вясна". У чэрвені чакаеца Нацыянальны фестываль беларускай песні і паэзіі, у лістападзе — "Беларуская музычная вясна", якія таксама пройдзю ў Мінску.

Не абдуду бокам музычныя святы і іншыя гарады Беларусі. Летам, як заўсёды, у Віцебску адбудзецца "Славянскі базар". Чакаюць выйшлі і снежаньскія міжнародныя фестывалі — сучаснай музыкі і сучаснай харэграфіі. — У Магілёве — плануецца прайсці Міжнародны фестываль хрысціянскай духоўнай музыкі "Магутны Божа", які нарадзіўся

тут некалькі гадоў назад. Прыхільнікаў тэатральнага мастацтва зберэ ў кастрычніку Брэст. Тут пройдзе Міжнародны тэатральны фестываль "Белая вежа". Вясною адбудзецца "Малдэчанская сакавіца" ў Маладэчне і "Славянскі тэатральны сустрэчы" ў Гомелі.

Аматарам кіно таксама не прыйдзеца сумаваш. У красавіку ў Мінску пройдзю Дні расійскага кіно, а на май у сталіцы запланаваў Міжнародны кінафестываль жаночага кіно. Новая праца прадэставіць у лістападзе кінамастаў краін СНД ў фестываль "Лістапад". У гэтым годзе плануецца арганізаваць першы нацыянальны фестываль беларускіх фільмаў, які хутчэй за ўсё адбудзецца ў верасні ў Брэсце.

Вольга МЫСЛІЦКАЯ.

## Іспанскіх гастролі беларускага аркестра

Іспанская фірма "Продуксыёне Адэмарт" на чале вядомага імпрэсарыя Рамона Салама заключыла кантракт з Беларускай аркестрай на правядзенне ў Іспаніі двух гадоў аперы і дзвюх гадоў гастролі.

Акадэмічныя сімфанічныя аркестры Рэспублікі Беларусь, якія пройдзю ў першыя два тыдні 1997 года.

Даша РАСТОВА.

## Криминал

# Новогодний "сюрприз" белорусским травматологам

То, что наша наука нищая, знают, пожалуй, все. Однако этот факт не остановил воров, которые накануне новогодних праздников пробрались в библиотеку Белорусского научно-исследовательского института травматологии и ортопедии.

Естественно, что медицинские литературы и авторефераты сотрудников, работающих не за интересом, а за зарплатой, на старенький советский

компьютер, в котором находилась наценнейшая монография директора института, а также на две печатные машинки "Ят-рань", калькуляторы и другие канцтовары. Всю эту скромную собственность института они прихватили с собой.

По факту ведётся следствие, но пока милиция ничем ученых не порадовала.

Мария ВИКТОРОВА.

## Взгляд

## Светлана КУРЫЛЕВА

# Народы власти

Референдум прошёл, в республике постепенно устанавливается определённый образ правления. Но меня сейчас интересует не политический, а психологический аспект результатов голосования. Почему только тридцать процентов всех принявших участие в референдуме (в Каменечском районе чуть меньше) высказались за то, чтобы органы исполнительной власти избирались непосредственно на местах? Во всем мире укрепилась самоуправление как наиболее эффективный способ правления. А мы, по сути, проголосовали против, сделав тем самым шаг назад. Мы согласились, чтобы наши командиры прислаивались сверху.

Что же все-таки произошло и почему мы выбрали именно такой тип власти? Многие, мне кажется, просто не адекватно понимают, что подманили. Им нужно было хорошенько разболтать, не сделав это было. То есть многие отказались от самоуправления по неведению. А ведь даже в царской России было земство. В Каменечском совсем недавно снесли земскую больницу, которая верой и правдой служила не одному поколению местных жителей. На ее месте стали строить роддом, но заморозили — нет средств. Да и сколько сейчас рождается? Но это к слову... От-

вратило от местной власти и равнодушие к ней народа. Когда мы собирали материал для книги "Память", я решила рассказать о наиболее "правильном" председателе райисполкома. Люди на улицах Григория Гавриловича Шевченко, работавшего в Каменече с 1965 по 1970 годы. Между прочим, не местного жителя, а выехавшего из Украины. Он построил библиотеку, поселил красивый парк, обустроил центр города. За пятнадцать последующих лет он, пожалуй, единственного представителя власти, которого люди вспоминают с теплотой. А в самом райисполкоме сведений о его работе не было. Пришлось рыться в пыльных папках приказов. К счастью, в Каменече живет его земляк, который рассказал нам об этом славном человеке. А ведь во многих орденских кавалерах велись своеобразная летопись деяний. Мне показались красочные альбомы. Кое-где в вестниках висели портреты лучших работников. Но не в райисполкоме. Такое отношение власти к самой себе в какой-то мере и отвратило от нее людей.

Во времена СССР власть стояла высоко и пренебрежительно к людям, к местным жителям, к которым избиратели депутатами в советы различных уровней. Хозяйство района был секретар райкома. В обиходе его так и называли: Пер-

вый. А председатель райисполкома, то есть представитель советской власти, всегда был во втором месте. Какими же были секретари райкомов? А всякие — умные и не очень, интеллигентные и мужланья, расположенные к людям и высокомерные. Наконец, нравственные и безнравственные, вплоть до развратных, заглядывавших в рюмку и не чурящихся взяткой. Впрочем, как везло. Но в их руках была полная и неограниченная власть, конечно, в рамках социалистического строя. К Первому ходили на прием за работой, квартирой, написанием на учебу. Жалобы на выпивошу-мужика или неверную жену тоже несли Первому. Работы в Брестском архиве все над той же книгой "Память", я наткнулся на длинную жалобу своего знакомого: жена завела любовника. Дело рассматривалось, ему был дан ход, любовника освободили от занимаемой должности.

Вот по такой системе и токует общество, особенно люди пожилого возраста. Им надежнее переключаться на тяжелые заботы на плечи сильной власти. А какая власть не хилая? Конечно же та, что прислана сверху... В короткое время изменить менталитет этой части народа невозможно. Он будет меняться с изменением форм собственности. Наиболее

независимый человек — собственник. Ему не надо выпрашивать ни квартиру, ни работу, да и с неверной женой он сам как-нибудь разберется. Ну что ж, надо ждать установления рыночных отношений...

Перейдем к седьмому пункту референдума. Согласны ли гололо, чтобы финансирование всех ветвей власти в республике должно осуществляться лично и только из госбюджета? За это очень важный пункт проголосовала почти треть принявших участие в референдуме. Но этого мало, чтобы переломить ситуацию. Остается все та же система власти, которая подкармливает наиболее услужливыми премиями, различными дотациями, "кормовыми", при которой отсутствуют декларация (пленность) о доходах, полученных из разных источников. Это делает чиновников местной власти зависимыми от тех, кто их назначил. В демократических странах общественность активно следит за тем, чтобы парламентарии и другие представители власти не злоупотребляли подарками, гонорарами за консультации в различных фирмах и другими источниками доходов. То есть стремятся обезопасить общество от распространения лоя — лоббирования. А с нашего согласия в Беларуси оно получило зеленую улику.

Подведем итог. Некоторые говорят, что референдум не нужно было проводить. Он, мол, все равно не дал реальной картины состояния умов общества. Я же думаю так: несмотря на спорность того, за что проголосовали, референдум все же показывает сегодняшнего гражданина Беларуси. Мне эта фигура представляется патристальной и в какой-то мере трагической: каждый четвертый погиб в Великой Отечественной войне, каждый третий пострадал от Чернобыля. Каждый четвертый находится на склоне лет. Люди не могут найти работу по специальности, не способны дать детям качественное образование, почти все лишены возможности эффективно лечиться, а есть такие, и их немало, что живут впроголодь. Конечно, очень обидно обещания президента А.Лукашенко. Но для их реализации нужны немалые средства. А где они, если заводы и фабрики простаивают, и рыночная реформа идет туго... Можно ли исправить положение? Можно. Но лишь после того, когда люди осознают, где правда, а где ложь, когда они дадут от ворот поворот тем, кто их обманывал, уводит в сторону от настоящей цивилизации. Нужна эпоха просвещения... г.Каменеч.

# Ці будзе ездзіць транспорт?

Маразы, што ўпершыню з пачатку зімы праявілі свой суровы нораў, значна абвастрылі і без таго неэйзадраснае становішча транспартнікаў.

Як вядома, большасць аўтобусаў, што "бегалі" па вуліцах нашых гарадоў, — гэта састарэлыя машыны, якія даўно пара співаць. Зношаныя "Ікарусы" не завуляюць, нязграбныя скрануі іх з месца можна толькі з дапамогай цягачоў, не халпа спецыяльнага зямовата паліва, якое не губляе сваёй якасці пры нізкіх тэмпературах паветра. Дарчы, маразы прынёслі і яшчэ адну непры-

емнасць — зразумела, што пры вялікай мінусавай тэмпературы ўзрастае і расход паліва. Між іншым, яно з'яўляецца не бязва ў дастатку, паліва ідзе літаральна колам на станцыі. Акрамя таго, пакаўшча, што ў выпадку неабходнасці аўтобусы будзю часткова здымацца з тых ліній, дзе пасажыры ад гэтага не пацярпяць, і перакладзены ў тым мікраараёне, дзе побач няма метро, таксама не ходзяць трайлебусы і трамваі.

Марына АЛЯКСАНДРАВА.

## Незалежная экспертыза

# Калі ўбачым "святло ў канцы тунеля"?

Наш субсяднік — прафесар, доктар эканамічных навук Уладзімір ТАРАСАЎ

— Уладзімір Іванавіч, хачу пачаць гаворку з пытання, якое хвалюе, бадай, усіх. Чаму ў нас усё падпарадкавана і падпарадкавана эканамічнай сітуацыі? У чым прычыны?

— Галоўная ў тым, што ў краіне, па-сутнасці, не праводзіцца рэформы. А тая мера, якая ажыццяўлялася, наспілі не комплексны характар. Улады ніяк не могуць развіццях за каманда адміністрацыйнай сістэмы, якая і тармозіць. Другая прычына — адсутнасць інвестыцый. І ўласныя інвестыцыі і тым больш замежныя не жадаюць укладваць грошкі ў беларускую эканоміку. Пры той сітуацыі, якая складваецца ў нас, было б проста дзіўна разлічваць на прыход сучасных інвестыцый, на нейкае паліпшэнне.

— А што так аддувае інвестыцыі?

— Вялікая рызыка, якая чакае іх тут. Да гэтага часу няма яснасці нахонт прыватнай уласнасці на зямлю. Адукацыя і тэхнічны факты. Скажам, сёння праводзіцца аукцыён па продажы ўласнасці, а заўтра ён адмяняецца.

— Чаму так важна прыцягненне інвестыцый?

— Без вялікіх капіталаў выйсці з крызісу немагчыма. Да таго ж, з капіталам вядучых краін прыходзяць і сучасныя тэхналогіі, якія павялічваюць узровень вытворчасці. Мы змалі б у іх павышэння ўмеламу гаспадаранню. Словам, з іх прыходам пачынаецца цэлы ланцужок перабудовы эканомікі.

— Вядома, адмоўна ўплывае на вытворчасць і падтрыманне стабільнага курсу долара?

— Ну так. З тэорыі і практычна вядома, што калі эканоміка рэфарміруецца, а курс долара застаецца нязменным, дык гэта ставіць

у неэйзадраснае становішча таварытворцаў, якія экспартуюць сваю прадукцыю за мяжу. Што ў нас і атрымалася.

Ціпер хачуся паглядзець на выхад з крызісу. Што ж трэба рабіць, каб, нарэшце, пачаць выбірацца з яго? Ці можна хутка пачаць справу?

— Можна. Сусветны вопыт дае нам прыклад ажаўлення эканомікі за даволі скаротны тэрмін. Узяць, хоць бы прыклад Германіі, якая ўпэўнена і хутка пераадола пасляваенны крызіс. Кнігу яе галоўнага рэфарматара Людвіга Эрхарда "Дабрабыт для ўсіх" нам варта чытаць і перачытваць. У ёй падрабязна апісана, з чаго пачынаць і як трэба праводзіць рэформы, якія ініцыявалі ў Германіі, калі я эканоміка была практычна разбурана.

Можна скарыстаць і апошні вопыт — рэфармацыю ў Польшчы. Прыбавіць і асабіста ў Чэхіі.

— І што пры рэфармаванні самыя важныя?

— Дзяржава павінна быць дзяржавай, з усімі атрыбутамі і гранямі. А ў нас да гэтага часу невядома, колькі тавараў вывозіцца з краіны рознымі "тропамі", у прыватнасці, на ўсход.

Наспела ўдасканаленне падатковай сістэмы, радыкальнае рэфармаванне ўласнасці (на рэсцы), паскарэнне ўласнасці... Словам, пачаць рынаковыя рэформы па ўсім напрамку.

— Прадстаўнікі ўлад перамаўляюць, што "абавязковыя рэформы", якія кажуць, прывядзю да вяртання прадпрыемстваў і росту прадукцыі.

— І таму працягваюць падтрымліваць прадпрыемства, якія працягваюць у асноўным на склад, цягнуць усіх нас у ліджы бальніцы. Хіба гэта палітыка? Лепей вярта быць на пачатку, як змяняць наступствы банкруцтва, ад якога ніхто не дзеясць, ад чаго варта было б ствараць добрыя

умовы для прыватных прадпрыемстваў, развіццё рынкавую інфраструктуру, адкрываць новыя рабочыя месцы і пачаць карыцца.

Найбольшы поспех рэформы даюць тады, калі яны праводзіцца з апраўданнем суседзей. У нас жа — вялікае адставанне. Пры гэтым, у сваёй эканамічнай палітыцы нельга "прыязвацца" да нейкай адной дзяржавы, рэгіёна, які гэта мы робім, арыентуючыся толькі на ўсход, а наладжваць добрыя адносіны з усімі, дзе толькі можна мець нейкай выгады.

— Улады пераказваюць, што з Расіі мы будзем атрымліваць танныя рэсурсы.

— Гэта не так. Расія ўжо ўводзіць сусветныя цэны. Да таго ж цэны на сярэдням тэм фармірую не столькі ўрад, колькі акцыянерныя таварыствы. А якія не будуць рабіць нікому "поблажкі" на ўрон уласным інтарэсам. Напрыклад, аб гэтым яскрава сведчыць сучаснае становішча з пастаўкамі нафты ў Беларусь.

— Уладзімір Іванавіч, на некалькіх выхадзе, што не толькі эканамічна, але і ўсё грамадства можа разбурыць высокую інфляцыю.

— Так. Першацарговая запалка любой краіны — "обудзтва" інфляцыю, прыняць такіх запалкаў, каб яна не перавышала 0,5-1% у месяц. Бо яна сапраўды разбурае не толькі эканоміку, але і стабільнасць у грамадстве. Менавіта высокі ўзровень яе (да 5000% у год), з'явіўся адной з галоўных прычын грамадзянскай вайны ў Югаславіі.

— І ўсё ж такі за які час, калі ўладна па-сапраўнаму,



Знаете ли вы, что...

## Знаменитый фоллиант Леонардо да Винчи куплен за 30,8 миллиона долларов

Его владельцем является не- безвестный Билл Гейтс — ос- нователь компании Микрософт, один из самых богатейших людей планеты. Он приобрел этот ману- скрипт на аукционе Кристи в 1994 году за рекордную сумму — 30,8 миллиона долларов. До этого он принадлежал Арманду Хаммеру. В начале торгов цена бесценной рукописи составляла 10 миллионов долларов. Но Билл Гейтс решил никому не остав- лять шансов на победу и этого добился.

Приобретение того стоило. Эта рукопись, написанная 488 лет назад, по праву считается ми- ровой ценностью. С помощью этой книги человечество узнало о гениальных изобретениях вели- кого Леонардо.

Так, именно он изобрел под- водную лодку и первым среди рода человеческого осмыслил значение соперничества госу- дарств под водой, в глубинах морей, за столетия до того, как это стало реальностью. Еще тогда, в XVI веке, Леонардо пред- видел значение своего изобрете- ния и то, как им воспользуются благодарные потомки. Он опасался, что "дьявольская челове- ческая натура будет использовать это изобретение как средство разрушения на дне моря", и не оставил своим последователям никаких описаний своего изобретения.

Эта книга, написанная около 1508 года, когда Леонардо был уже зрелым пятидесятилетним ученым, детально описывает его изобретения и возможности их использования на благо челове- ка. Она повествует про то, как бороться с коррозией почвы, строить дамбы и возводить мосты.

За это лет до открытия знаме- нитого астронома Иоганна Кеп- лера, Леонардо пришел к заклю- чению, что пепельный цвет лу- нного серпа является отражением

солнечного света, отраженного от поверхности Земли.

Большинство предсказаний Леонардо да Винчи сбылось, но и он ошибался. Так, он искренне полагал, что Луна покрыта водой и поэтому фосфоресцирует. Он также отрицал возможность Луны оказывать какое бы то ни было влияние на приливы и от- ливы на Земле.

Сам манускрипт тоже весьма необычен. Леонардо был левшой и делал свои записки при помощи коричневых чернил и красных мелков, используя также белую бумагу. Но писал он справа нале- во. Прочитать его записки можно было только подложив руку к зеркалу. До сих пор исследовате- ли его творчества не знают на- верно, зачем он так сделал. Может, он хотел таким образом защитить свой документ от по- сторонних глаз или просто, буди- чи чрезвычайно одаренным че- ловеком, тренировал таким мето- дом свои знаменитые руки и мышление.

Всего Леонардо написал более 30 иллюстрированных ру- кописей по астрономии, оптике, анатомии человека, полету птиц и про многое другое. Все его про- изведения хранятся в музеях Ев- ропы и только единственный ма- нускрипт принадлежит частному лицу.

Всего в манускрипте 72 стра- ницы с более чем 360 черниль- ными набросками размером с ноготь человека.

Гениальный ученый обогнал остальное человечество на не- сколько столетий и его ману- скрипт из глубины веков продол- жает тревожить воображение ученых, заставляя их находить очередные подтверждения про- гнозам великого Леонардо.

По материалам зарубежной печати подготовил Евгений НЕСТЕРЕНКО.

Вы хотите знать? Пожалуйста...

Недавно исполнилось 140 лет со дня рождения Георгия Валентиновича Плеханова. В старые времена газеты отнесли бы целые полосы, а тепер- ь — ни строчки. Почему бы "Народной воле" не рассказать своим чи- тателям об этом необычном человеке, о его разногласиях с В. Лениным, о

перевороте В. Лобасенко из Пинска — невозможно даже представить. В том числе и литературы, касающейся Г.В. Плеханова. Именно ему сегодня

редакция доверяет продолжить разговор, начатый читателем К. Барковским.

Кто более матери-истории ценен — Плеханов или Ленин?

Георгий Валентинович Плеханов родился 11 декабря 1856 года в селе Гудилово Пинского уезда Тамбовской губернии. Отец его, Валентин Плеханов, был мелким помещиком дворянином. Мать, Мария Федоровна (родственница В.Г. Плеханова), челове- ком передовых взглядов, оказала на сына большое влияние.

В 1873 году сын их оканчива- ет Воронежскую военную гимна- зию, затем несколько месяцев учится в С.-Петербурге в Кон- стантинском кадетском учили- ще, а затем в 1874 году посту- пает в Горный институт. Как признают многие исследовате- ли, теоретическая позиция Г.В. Плеханова была на голову выше теоретической позиции Ленина. Он говорил: "Моя позиция ясна даже для очень близкоруких людей, и я не схожу с нее около 40 лет. Позиция Ленина тоже ясна — это словесный марксизм в сочетании с банализмом, тка- чевщиной, бакунизмом".

Г.В. Плеханов большую часть своей жизни прожил за границей (около 37 лет), много видел, слы- шал, читал о культуре и полити- ческой зрелости стран Запада. Возвратившись в Россию, он говорил о культурной и политической не- зрелости, отсталости русского народа, вывести из которой, по его глубокому убеждению, могло бы дальнейшее мощное развитие зрелого капитализма. В этом отношении у него с Лениным были большие разногласия в политике. Он говорил: "Нам после десяти- летней пропаганды, просвещения голом научным социализмом, марксизмом, предлагают вер- нуться к ткачевско-бакунинской темной, невежественной демаго- гии. Почему тогда не заменить электричеством лучину, а паровую локомотив — конной силой? Почти 40 лет тому назад я напи- сал "Наши разногласия" и "Со- циализм и политическая борь- ба". Прочту, укажут, где, кто, когда опроверг выводы из этих книг".

По своему умолпительско- му заключению при встрече с 25- летним парнем Ульяновым (Ле- ниным) Г.В. Плеханов говорил: "Наши 25-летний парень Ульянов — материал совсем сырой и то- пором марксизма отесан очень грубо. Его отесавал даже не плотничий топор, а топор прово- ссек. Ведь этот 25-летний парень был очень далек от убеждения, что если некий Колупаев-Разува- ев построил в какой-нибудь гу- бернии хлопчатно-бумажную фаб- ричку или чугуно-плавильный завод, то дело в шляпе: страна уже охвачена капитализмом и на этой базе существует соответст- вующая капитализму политичес- кая и культурная настрройка".

Осеню 1883 года в России была образована группа "Осво- бождение труда", руководителем которой был Г.В. Плеханов. Им была разработана программа, ко- торая предполагала для борьбы с абсолютизмом и с целью дости- жения свободной политической жизни в государстве: 1) создание свободных политических учре- ждений; 2) создание демократи- ческой конституции. Это в прин- ципе была демократическая про- грамма, она в корне отличалась



Южный фасад Белого дома: 1. Гардеробная Хиллари. 2. Спальня супругов Клинтон. 3. Читальня (не изб.). 4. Желтая овальная комната. 5. Кабинет Клинтон. 6. Спальня Линкольна (сегодня — спальня для гостей). 7. Жилая комната. 8. Официальный банкетный зал. 9. Чайная комната первой леди. 10. Голубая комната. 11. Восточная комната. 12. Музыкальный салон. 13. Библиотека. 14. Архивная комната. 15. Салон для официальных приемов. 16. Комната коллекционного фарфора. 17. "Позолоченная" комната.

## Как переспать со своей женой за 130 000 долларов

Самая дорогая гостиница в мире — Белый дом

Белый дом в Вашингтоне, где вот уже который год обитает че- та Клинтон, пожалуй, можно переименовать в "Президент- отель". Во всяком случае среди журналистов он пользуется репу- тацией самой дорогой гостиницы в мире. Как сообщают немецкий еженедельник "Бунте", "радо- вой" американец, пожертвовав в фонд демократической партии США сумму в 130 000 долларов и выше, может провести время под одной крышей с Биллом и Хи- ллари. Наверное, приветствие

"Добро пожаловать, гости доро- гие!" для данного случая не со- всем уместно. Гости — золотые.

К услугам постояльцев ком- ната, за которой закрепилось ис- торическое название "спальня Линкольна". Утром гостям пред- лагают традиционный америка- нский завтрак — омлет с ветчи- ной, газету, а также пар билетов на экскурсию по доступным для общественности уголкам Белого дома.

Свято место пусто не бывает. Для голливудских кинозвезд

"спальня Линкольна" стала чем- то вроде проходного двора. На счастье, к превращению ее в вер- теп обстановки не располагает. Вот, например, как описывает свои ощущения от одного из самых дорогих в мире атракцио- нов актер Том Хэнкс: "Лежишь эдаким бравым парнем рядом с женой, а спишь с истерией. О сексе и не думаешь...".

У богатых — свои удовольст- вия.

Сергей МАСЛОВ.  
Схема из журнала "Бунте".

С Рождеством!

## Компьютер для мусорщика

Подарки на Рождество амери- канцы делают щедро не только до- машним и близким друзьям, но и дальним родственникам, зна- комым, сослуживцам, учителям, учителям, почтальонам, разносчикам газет, уборщикам мусора и другим людям, постоянно обслуживаю- щим их, и так далее и тому подоб- но. Не забывают они и себя. По- тому предпразднический период в торговле самый бойкий в году.

В последние три года общая сумма, потраченная американца- ми за предпразднический сезон, неуклонно росла. В 1995 году, к при- меру, траты возросли на семь про- центов по сравнению с предыду- щим годом. В этом году, по про- гнозам Национальной федерации розничной торговли, объединен- ный менеджер магазинов, доход от предпразднической торговли пре- высит прошлогодний на четыре процента, то есть на 450 миллиар- дов долларов.

В эти дни магазины живут под девизом: "Сейчас или никогда". Универсамы предпразднический сезон приносят до 40 процентов ежегодного дохода. А специали- зированные подарочные магазины, в особенности ювелирные, нередко зарабатывают и того больше.

Эксперты ожидают большого оживления торговли в магазинах одежды, продажи которой шла весьма вяло весь год. По данным предварительных исследований, одежда в этом году занимает первое место в списке подарков.

Что же касается игрушек, то в отличие прошлых лет в этом году на полках в магазинах не по- явится ничего нового и привлека- тельного. Торговцы игрушками не на шутку встревожены этим фак- том. Тем не менее игрушки всегда хорошо продаются. Ведь все, у кого есть дети, обязательно положит иг- рушки под рождественскую елку. В этом году большие надежды воз- наются на одну большую игрушку, — это домашняя телевизионная антенна-тарелка.

Особым успехом в этом празд- ничном сезоне пользуются ком- пьютеры и компьютерные про- граммы. Американские потреби- тели не только будут покупать свои первые компьютеры, но и менять устаревшие модели на последний крик компьютерной техники.

ЭКСТРА-ПРЕСС.

## Карман дырявый — чубчик кучерявый

Наверняка не узнал даже свою 70-летнюю бабу, вернувшуюся из волгоградского магазина "Волжанка". На глазах у изум- ленных продавцов она примери- ла экстрагантный парик, кото- рый пришелся бы к лицу самой

крутой моллине, утратила 80 тысяч рублей в кассу и тут же придала его на голове. Удив- ленным же работникам прилавка объяснила, что купила меховую шапку дорого для нее, а так будет и тепло, и оригинально.

Казимир БАРКОВСКИЙ,  
читатель "Народной воли" с первого номера.

редакция доверяет продолжить разговор, начатый читателем К. Барковским.

Кто более матери-истории ценен — Плеханов или Ленин?

Георгий Валентинович Плеханов родился 11 декабря 1856 года в селе Гудилово Пинского уезда Тамбовской губернии. Отец его, Валентин Плеханов, был мелким помещиком дворянином. Мать, Мария Федоровна (родственница В.Г. Плеханова), челове- ком передовых взглядов, оказала на сына большое влияние.

В 1873 году сын их оканчива- ет Воронежскую военную гимна- зию, затем несколько месяцев учится в С.-Петербурге в Кон- стантинском кадетском учили- ще, а затем в 1874 году посту- пает в Горный институт. Как признают многие исследовате- ли, теоретическая позиция Г.В. Плеханова была на голову выше теоретической позиции Ленина. Он говорил: "Моя позиция ясна даже для очень близкоруких людей, и я не схожу с нее около 40 лет. Позиция Ленина тоже ясна — это словесный марксизм в сочетании с банализмом, тка- чевщиной, бакунизмом".

Г.В. Плеханов большую часть своей жизни прожил за границей (около 37 лет), много видел, слы- шал, читал о культуре и полити- ческой зрелости стран Запада. Возвратившись в Россию, он говорил о культурной и политической не- зрелости, отсталости русского народа, вывести из которой, по его глубокому убеждению, могло бы дальнейшее мощное развитие зрелого капитализма. В этом отношении у него с Лениным были большие разногласия в политике. Он говорил: "Нам после десяти- летней пропаганды, просвещения голом научным социализмом, марксизмом, предлагают вер- нуться к ткачевско-бакунинской темной, невежественной демаго- гии. Почему тогда не заменить электричеством лучину, а паровую локомотив — конной силой? Почти 40 лет тому назад я напи- сал "Наши разногласия" и "Со- циализм и политическая борь- ба". Прочту, укажут, где, кто, когда опроверг выводы из этих книг".

По своему умолпительско- му заключению при встрече с 25- летним парнем Ульяновым (Ле- ниным) Г.В. Плеханов говорил: "Наши 25-летний парень Ульянов — материал совсем сырой и то- пором марксизма отесан очень грубо. Его отесавал даже не плотничий топор, а топор прово- ссек. Ведь этот 25-летний парень был очень далек от убеждения, что если некий Колупаев-Разува- ев построил в какой-нибудь гу- бернии хлопчатно-бумажную фаб- ричку или чугуно-плавильный завод, то дело в шляпе: страна уже охвачена капитализмом и на этой базе существует соответст- вующая капитализму политичес- кая и культурная настрройка".

Осеню 1883 года в России была образована группа "Осво- бождение труда", руководителем которой был Г.В. Плеханов. Им была разработана программа, ко- торая предполагала для борьбы с абсолютизмом и с целью дости- жения свободной политической жизни в государстве: 1) создание свободных политических учре- ждений; 2) создание демократи- ческой конституции. Это в прин- ципе была демократическая про- грамма, она в корне отличалась

от программы построения поли- тического общества, выдвинутой В. Лениным.

Г.В. Плеханов был противни- ком захвата власти силой ору- жия, антиконституционных дей- ствий, как это сделали больше- вичи во главе с В. Лениным в ок- тябре 1917 года.

Даже частично ознакомив- шись с материалами трудов Г.В. Плеханова, его взглядов на философию, экономику и поли- тическое переустройство обще- ства, приходишь к выводу о том, каков был у него широкий взгляд на жизнь, тонкий ум и глубокое понимание развития различных процессов.

Умер Г.В. Плеханов 12 июня 1918 года в санатории близ Се- сторешки Ленинградской обла- сти. Могила его находится на Вол- ковом кладбище в Санкт-Пете- рбурге недалеко от могилы Бели- нского — родственника по матери.

В. ЛОБАСЕНОК,  
горный инженер,  
г. Пинск.

Алиса Фудлавер почти за три года изучила 200 таких случаев. Вывод ее беспокоит: "Нет ничего типичного, это может случиться с каждым...".

В последние годы в Германии изменилось суопроизводство. Криминалист Фроммель утвержда- ет: "За последнее время я не знаю ни одного случая осуждения жены, убившей мужа, если он на протя- жении длительного времени измы- вался над ней".

Габри Кюн было 16, когда она познакомилась с Акселем, который был на год старше ее. Она нашла его "хладнокровным, сильным и независимым". Но после того как они поженились, все чаще имели место споры. Он мог ударить ее за то, что в доме не оказалось пива или за то, что она носила красную куртку, а не зеленую и наоборот. Он мог принести розы или ударить в живот, когда она была беременна вторым ребенком.

Том 1993 года Аксель Кюн начал работать водителем автобуса на туристских маршрутах, стал меньше пить. Они жили в крошеч- ной квартире на окраине Пинска. Он мог принести розы или ударить в живот, когда она была беременна вторым ребенком.

Муж, убивающий жену, чаще всего делает это в состоянии адр- феки.

Нидерландская журналистка

хорошее время, — вспоминает Габри Кюн. — До ноября, пока муж не взял неоплаченный от- пуск, как как дела на фирме пошли хуже". Он снова начал пить. И все чаще стал орять на жену по любому поводу.

Когда в тот декабрьский день она, вернувшись из магазина, ска- зала, что купила продукты детям, а на пиво не осталось денег, он вы- шел из шкафа бутылку выйбра- ния, оставшуюся от его дня рожде- ния. Он пил ее с 10 часов утра и до самой смерти.

Пять месяцев Габри Кюн нахо- дилась в предварительном заклю- чении, затем состоялся процесс. Суд не нашел в ее поступке состава преступления и оправдал ее.

Сегодня Габри Кюн живет в одиночестве близ Нюрнберга, обих своих детей, имеющих отпа- те приемных родителей, она на- вешивает в конце каждой недели. "Ко- нечно, мне иногда не хватает Аксе- ля", — говорит она. А еще она бо- ится, что дети, когда вырастут, ска- жут ей однажды, что она лишила их отца.

Перевод  
Владимира ИВАНОВА.  
"Шторм".

У нас и у них

# Когда сажают молодых людей в тюрьму, они от этого лучше не становятся — так считает американский судья Луис Перес.

О его поучительных методах работы, о правосудии в США — публикация, предлагаемая читателям "Народной воли".

Кристина ХЕЛМОР

Луис Г. Перес, член суда по делам несовер- шеннолетних в Вустере, штат Массачусетс, часто вынужден выступать в роли не только судьи, но и ставить себя на место родителей и друзей попада- ющих в беду подростков, судьбу которых он решает в зале судебных заседаний. Журналистка Кристина Хелмор увидела в деятельности судьи Переса стремление к исправлению несовершеннолетних правонарушителей, а не к их наказанию.

Судья Луис Г. Перес любит рассказывать один эпизод, показывающий, как не следует обращаться с малолетними правонарушителями. Вскоре после получения в 1987 году должности Главного судьи в суде по делам несовершеннолетних в Вустере, штат Массачусетс, сотрудник по надзору за условно осужденными отвел его в сторону и стал уговаривать похесте обойтись с одним молодым человеком, арестованным за нарушение обще- ственного порядка. Этот подросток в течение меся- ца не посещал школу, нарушив тем самым требо- вание, связанное с условным осуждением. Со- трудник по надзору сказал судье, что подросток, о котором идет речь, представляет собой особенно тяжелый случай, и его нужно как следует напу- тить, чтобы заставить соблюдать закон.

Судья Перес последовал тому совету и отне- сся к молодому человеку без всякой жалости, со- общив ему, что за каждое последующее правона- рушение он будет наказываться все строже, и если это не подействует, то по достижении 21 года он может быть повернут тюремному заключению. Услышав эти слова, подросток заплакал. Судья Перес строго спросил: "А куда ты ходишь, когда прогуливаешь занятия в школе?"

"На кладбище", — сдерживая слезы, сказал подросток. Судья Перес обнаружил, что никто даже не поинтересовался тем, что месяцем ране- ше у этого подростка умер отец, и убитый горем мальчик каждый день ходил на могилу отца и по- долгу сидел там.

Судья Перес сделал для себя два важных выво- да из этого случая. Во-первых, надо сделать так, чтобы все 85 его сотрудников тщательно выпол- няли свои обязанности и имели как можно более полную информацию о частной жизни подрост- ков, во имя благополучия которых они работают. Во-вторых, к каждому подростку, попадающему в судебную систему, следует относиться по-челове- чески, с добротой.

## Хорошее взаимопонимание

Зал судебных заседаний, в котором судья Луис Г. Перес работает в Вустере (втором по величине городе Новой Англии с населением около 170 тысяч человек), представляет собой скромное, без всяких излишеств помещение, да и сам судья Перес отличается скромностью. Облеченный в чер- ную мантию судьи восседает на скамье на верше- не, состоящей из трех ярусов пирамиды из некра- шеного дерева. Внизу располагаются адвокаты, обвинители и сотрудники по надзору за условно осужденными, а также два клерка за компьютер- ным столом.

Судья Перес говорит нетерпко. Его манера обращения мягкая. Он задает молодым подзащит- ным множество вопросов личного характера и бывает не прочь взять на себя роль своего рода по- средника в контактах между малолетним правона- рушителем и его родителями по вопросам, свя- занным с поведением дома. Видно, что между су- дьей и остальными сотрудниками суда существует хорошее взаимопонимание. Обращаясь к нему, они встают со своих мест и называют его "Ваша честь", однако являющуюся в суде атмосферу можно скорее назвать коллегальной, чем иерархичес- кой. Шутки и смех в первые между заседаниями — обычное дело. Стены зала судебных заседаний окрашены в бледно-розовый цвет, в который обычно красят стены официальных учреждений. В углу за местом судьи находится стойка с амери- канским флагом, а рядом с ним к стене липкой лентой приклеены подаренные судье детские ри- сунки с надписями, протестующими против наси- лия, наркомании, бандитизма и прочих социаль- ных болезней современного общества. Эти стены настолько тонки, что судья время от времени про- сит одного из сотрудников суда выйти в соседнее помещение, где толпятся ожидающие своей оче- реди граждане, и потребовать от них тишины.

## Типичный день

Каждый раз, когда судья Перес проходит через зал ожидания, он ненадолго задерживается для того, чтобы поздороваться с одним-двумя по- дросками, с которыми он познакомился в ходе су- дебных заседаний. С некоторыми он здоровается на своем родном испанском языке, с другими — на белом английском, в котором чувствуется за- характерный акцент штата Массачусетс. Из зала ожидания выходят несколько дверей, однако когда-то прикреплённые на них металлические таблички давно исчезли, поэтому невозможно уз- нать, что находится за ними. "Их снимают дети, — говорит Перес, добродушно усмехаясь, — боль- ше никому. Кому еще придет в голову снимать таблички?"

В обычный для себя рабочий день судья Перес рассматривает до 40 дел. На днях в ходе утреннего заседания он рассматривал дело 15-летней дево- чки, арестованной за нападение и нанесение теле- сных повреждений; дело двух подростков, управ- лявших автомобилем без водительских удостове- рений; дело 16-летнего подростка, обвиненного в изнасиловании 16-летней девушки; дело 15-лет- ней девушки, арестованной за хранение 10 ампул

кокаина "крэк", а также дело 15-летней девочки, с ножом в руках напавшей на свою мать. Один из обвиняемых вытанец, другой — белый. Боль- шинство из подсудимых, однако, имеют латино- американо-американское происхождение. "Латинос" в Вус- тере представляют собой самую многочисленную общину в 20 тысяч человек, 80 процентов из кото- рых составляют пуэрториканцы. Люди азиатского и афроамериканского происхождения составляют еще две 5-тысячные общины.

Рассмотрение дела об изнасиловании отклады- вается, поскольку предполагаемая жертва отказы- лась явиться в суд. Подросткам, задержанным за управление автомобилем без водительских удо- стверений, предписывается получить водительские права и сообщить об этом судье к установленной дате. Все другие подсудимые получают условные наказания. В суде, которым руководит судья Перес, это может предполагать ряд условий, в том числе домашний арест, предписание не встречаться с оп- ределенными людьми — это делается для того, чтобы исключить столкновения между врагами, предписание регулярно посещать школу, не выхо- дить из дома после 18.00, регулярно приходить на встречи с сотрудниками по надзору за условно осужденными, посещать одну или несколько из де- сяти специальных образовательных программ, ко- торые суд предлагает для условно осужденных, а также альтернативная мера наказания, которая со- стоит в выполнении определенного количества часов на общественных работах. При малейшей возможности задержанных отпускают. По мнению судьи Переса; выросшего в условиях, похожих на те, в которых растут многие из его подопечных, по- мещение малолетних правонарушителей в тюрьму только усложняет проблему.

## Помощь несовершеннолетним, оказавшимся в беде

"Если начать сажать подростков в тюрьму, возникает опасность того, что придется сажать их снова и снова, — говорит Перес. — Если к по- дросткам применить жесткие меры и обращаться с ними, как со взрослыми преступниками, пробле- му решить не удастся. Вы только можете усугуб- ить ее. Получится, что молодое поколение по- падет в ту же тюрьму, где уже сидят старшие по- коление. Когда вы сажаете людей в тюрьму, они от этого лучше не становятся — наоборот, они ста- новятся хуже".

Цель, которую ставит перед собой судья Перес, состоит в том, чтобы помочь подросткам, попавшим в беду, стать "лучше, чем они есть". Он во многом отождествляет себя с ними. Он приехал в Вустер из Пуэрто-Рико в 1960 году в десятилетний возрасте — тогда он даже не умел говорить по-английски. Из-за трудностей в язы- коном он был помещен в класс вместе с детьми, ко- торые были на два года младше его. Его отец был на пенсии, а его мать, которая бросила школу еще в третьем классе, чтобы зарабатывать на содержание семьи, была простой работницей. Когда он учился в средней школе, на его глазах одного из его приятелей убили ножом. "Я знаю, через что приходится проходить этим ребятам, — говорит он. — Я сам вполне мог пойти по этой дорожке".

## Желание многое изменить

Если посмотреть на него сегодня, то вряд ли кому-то придет в голову, что у него было такое дет- ство. Высокого, хорошо одетого, с волнистыми, слегка редкими темными волосами, с густыми черными усами и в очках в тонкой оправе — его можно принять за бизнесмена или адвоката. Как только представляется возможность, он едет в Пу- эрто-Рико и надеется на то, что, уйдя на пенсию, он поселился там навсегда.

"Я всегда принимал участие в делах моей общи- ны", — говорит Перес, сидя за сандавичем и тарел- кой супа в кафе "Лаки" — небольшой уютной заку- сочной, расположенной напротив здания суда. Кафе "Лаки", которое судья регулярно посещает, было в свое время переоборудовано из старого фаб- ричного здания — похожее помещение занимает сегодня суд по делам несовершеннолетних, рас- положенный в большом квадратном кирпичном зда- нии, где когда-то были цехи по производству элект- рических реле для трамваев. "Я всегда выступал за то, чтобы справедливость была доступна всем, — продолжает он. — Я против дискриминации людей и пытался сделать так, чтобы этот мир стал лучше для всех, кто в нем живет".

Будучи студентом, а затем молодым адвокатом, он возмущался различным кляпизмом за улучшение положения меньшинств, в частности, за соблюде- ние а школах закона об образовании на двух язы- ках. Он также активно выступал за прекращение избирательных округов в Вустере, чтобы новая схема лучше отражала этническое разнообразие его населения. У него были грандиозные планы в юности, однако он не сожалеет о том, что он стал судей по делам несовершеннолетних.

"Меня уговорила одна мой хороший друг, свя- щенник, — говорит он. — Мне уже предлагали должность судьи в суде по делам несовершенноле- тних, и тогда я отказался. Он пригласил меня к себе на завтрак и сказал: "Как ты думаешь, на каком се- месте ты сможешь сыграть такую большую роль в будущей судьбе этого города? Ты хочешь многое изменить — попробуй это сделать с детьми нашего города. Они — наше будущее". "В общем, — го- ворит Перес, усмехаясь, — просидев 10 лет на судей- ской скамье, я могу сказать, что он был абсолютно прав".

(Окончание на стр. 4).

# Удар Габри пришелся мужу в самое сердце

В Германии половина из ежегодной тысячи убийств совершается в семье: из-за страсти, ревности или вынужденной самообороне. Вывод голландской журналистки, исследовавшей и описавшей в своей книге 200 таких случаев, однозначен: это может случиться с каждым...

Только один единственный раз за 4 года Габри решила защи- тить себя от мужа...

Тот день после обеда Аксель Кюн пил водку на протяжении не- скольких часов. Музыку он вклю- чил настолько громко, что, каза- лось, стекла вот-вот вылетят из шкафов. Когда Габри попросила умильнуть звук, он заорал на нее и затопил в детскую. Дети заплака- ли, когда он ударил ее по лицу. Затем он продолжал терзать жену на кухне. Таскал ее за волосы и пы- тался ударить кулаком по голове.

Габри Кюн кричала, звалила о помощи. Теряя равновесие, она за- держалась правой рукой за кухон- ную раковину, увидела в ней нож с узким острым лезвием, которым до этого резала томаты. В ответ на движение Акселя она вонзила этот нож в него. На мгновение Кюн за- крыл глаза. И затем очень медлен- ными шагами, не переставая сме-

яться, удалился. Смех становил- ся все громче, пронзительнее. Только теперь, положив нож, Габри увидела на нем кровь. Се- го дня она признается: "Я не знала, попала ли ножом в него. Рань не было видно".

Она не решилась пойти к своему мужу, пока он сидел на кро- вати. "Жуткий страх овладел мной, — говорит Габри. — Я подумала, что сейчас он вскакиет и убьет меня". Однако смех Акселя становился все тише.

Когда же он появился на спину, а из его рта пошла кровавая пена, паника охвати



# Когда сажают молодых людей в тюрьму, они от этого лучше не становятся — так считает американский судья Луис Перес.

(Окончание. Начало на 3-й стр.)

## Работа с населением

Перес любит свою работу. Иногда ему приходится распутывать целый клубок на первый взгляд неразрешимых социальных проблем и принимать участие в бесконечной веренице человеческих трагедий, однако он сохраняет чувство юмора, потому что уже убедился в эффективности подхода, который состоит в том, что следует работать с людьми и среди людей. Следует с раннего возраста приучать молодежь к соблюдению строгих правил, требовать от них ответственности и отчета, предоставлять им при этом информацию, которая поможет им принимать правильные решения в их дальнейшей жизни. Следует ставить молодых людей в условия, которые позволяют им почувствовать собственную полезность и реализовать свои возможности — это не даст им впасть в состояние отчаяния и агрессии.

Говоря о работе среди людей, судья Перес имеет в виду, что подчиненные ему сотрудники по надзору за условно осужденными не должны по восемь часов сидеть в своих кабинетах, принимая посетителей по установленному графику, как это было при его предшественнике. Это было несправедливо, но все-таки ему удалось убедить их в том, насколько полезной является работа с населением — посещение подростков там, где они живут, учатся, работают, отдыхают и воспитываются. Частое посещение работников суда на людях оказывает стабилизирующее воздействие на обстановку, царящую на улицах Вустера, и облегчает их задачу по контролю за поведением условно осужденных.

«Совсем недавно мы прикрепили сотрудника по надзору за условно осужденными к одной из школ на полный рабочий день», — говорит Перес. — Он проводит профилактическую работу с родителями, а не ждет, пока их дети попадут в судебную систему. Они (сотрудники по надзору) также объясняют учащимся, какого поведения ждут от них представители закона. Они помогают учителям справиться с кризисными ситуациями. И, конечно, они имеют прямой контакт с условно осужденными подростками, которые продолжают ходить в школу».

Для особо тяжелых случаев имеется также избрание, как электронный браслет, подающий сигнал, который носит на руке условно осужденный молодой человек. Это дает возможность сотруднику по надзору в любое время знать его местонахождение. Десять таких браслетов были закуплены по просьбе Переса Массачусетским управлением по делам молодежи. На сегодняшний день такие браслеты надевали уже 200 подростков, которым предписывался домашний арест — это сэкономило штату около 100 тысяч долларов, которые в противном случае пришлось бы потратить на содержание этих подростков в тюрьме.

## Искусство, а не граффити

Сотрудничество с одним из крупнейших социальных институтов является еще одной отличительной чертой стиля работы судьи Переса, основанного на постоянной связи с общественностью. По традиции, говорят он, суды, учреждения штата, полиция, школы и городские власти действуют отдельно друг от друга, иногда вступая в междоусобную борьбу и испытывая при этом значительное напряжение. «Если мы все будем работать сообща», — говорит он, — если мы сидим за стол и будем обсуждать общие проблемы, мы можем сделать нашу работу гораздо более эффективной». Сам Перес очень тесно сотрудничает с полицией по такой проблеме, как улучшение молодежных банд, исследует причины их появления и методы действий и разрабатывает способы снижения уровня насилия и искоренения причин появления таких банд.

Он также сотрудничает с полицией и с местными компаниями в решении такой проблемы, как граффити, придерживаясь при этом очень простых правил: тот, кто рисует и пишет на стенах, и должен стирать рисунки и надписи. В результате молодые люди, которым было назначено наказание в виде общественных работ, провели много часов, отмывая стены зданий Вустера. В настоящее время надписи на стенах почти не появляются, а некоторые подростки, которые раньше занимались этим делом, получили стипендию от художественного музея Вустера. «Граффити — талантливый реба, — говорит судья Перес. — Не обидно было просто направить все в полезное русло. Теперь они ходят в художественную школу, но сначала им пришлось поработать, отмывая стены городских зданий».

## Философия участия

Исправление, а не наказание. Преподнесение, а не реакция. Вот почему, например, Перес не наказал вьетнамского мальчика, хавшего в 2 часа ночи по улицам Вустера без водительских прав. «Если бы я усмотрел в нем преступные наклонности, он бы никогда не получил свои водительские права до 21 года», — поясняет судья. — А тогда, что ему было делать? Это юноша, ему 16 лет, он не может получить работу. У нас есть общественный транспорт, но на большинстве маршрутов он появляется раз в час. Так что же ему делать? Он недоволен жизнью. Это юноша, он не может получить работу. Куда ему обратиться? Когда речь идет о заработке, как он может отказаться?»

В этом состоит философия раннего участия в судьбе людей. В детском возрасте заставить их поступать правильно в мелочах, дайте им возможность поступать правильно, и позже они не попадут в беду из-за крупных вещей.

Возьмем прогулы. Судья Перес не потерпит этого. В Вустере у любого полицейского есть право арестовать любого юнца, который находится на улице во время школьных занятий. Ребенка приговаривают к трем дням общественных работ, например, его заставляют мыть душевые в своей школе. «Что мне нравится, так это то, как это отражается на поведении ребенка», — говорит Перес. — Эти три дня ребенок будет выполнять общественные работы и заслуживать тем самым одобрение. Все стороны собираются в нашем центре разбора прогулов — родители, работники школы, сотрудник по надзору — чтобы выяснить, почему ребенок не был в школе».

## Повернуть жизнь молодых

Перес действительно так озабочен разрешением проблем молодежи в как можно раннем возрасте, что он приводит в пример департамент образования Вустера, который проявил неуважение к суду, не выполнив его постановление, в котором суд требовал выяснить, почему одна девочка не ходила в школу почти три года. Выяснилось, что она была направлена проходить специальную образовательную программу во втором классе, но туда и не начала обучаться по ней. «Кто-то должен был обеспечить это, и они не выполнили свои обязанности», — говорит он с возмущением. Но именно его конфронтация с городским департаментом школьного образования изменила прежнее положение, когда отсутствовала координация и сотрудничество между различными учреждениями.

«В результате мы пришли к соглашению со школами о том, что они должны немедленно обеспечивать специальные образовательные программы или оценку возможностей ребенка, если он в них нуждается», — добавляет он. — С тех пор моя дверь открыта для департамента школьного образования. Я сказал: «Давайте подумаем, как мы можем работать вместе». Мы занялись прогулами, мы занялись специальным образованием, мы занялись вопросом насилия в школах». Вот что Перес подразумевает под работой на местном уровне. Но потом появился еще и вопрос оружия в школах, вызвавший казавшиеся неразрешимыми разногласия в этом новом партнерстве.

В школах Вустера существовало строгое правило, что любой ребенок, пойманный в школе с оружием, исключается на один год. Из этого правила ли для него не делалось исключений. Перес постановил, что лишение этих детей возможности учиться было антиконституционным. Департамент школьного образования обратился по этому вопросу в массачусетский Верховный суд, и решение Переса было объявлено незаконным. Тогда он попытался пойти другим путем. Он договорился с куратором школ о создании специальной школы для трудных детей в здании суда — этажом выше зала заседаний, где Перес работал каждый день. «Мы хотели, чтобы наши сотрудники по надзору могли помогать, давая консультации и работая с этими детьми прежде, чем те станут их клиентами», — сказал он. — Здесь всегда находилось большинство бузотеров из общественных школ — более двухсот. Это альтернативная школа. Маленькие классы. Кажется, это работает. Я поднимаясь к ним, беседую с ребятами, я говорю им: «Я был таким же, как и вы, но я поменял направление своей жизни. Сегодня это моя жизнь».

## Сустражи

# 3 тугой па «железней» руцэ, або Жывыя «дыназэўры» сталіншчыны

Пасхаў няк у слухую глыбіню на прыпарышаным аўтобусе — трыбуш у лесе пацукі. Сышоў у невідзі, дварой на пяташчы, вёсцы. Зайшоў у хату да знаёмага па ранейшых прыбылках на ягонных памылках, пенсіянера, узалежана Аляксандра, най вайны. Яго не было дома, сустраў у двары сына, мужчыну галоў за сарак, няголенага. Працягнуў яму свежы нумар «Народнай волі» — пачатай, кажэ, ёсьць шмат цікавага. Мужчына насмешліва: «Если люды грязь на Лукашкеню — читать не буду». Сипакоўваю, адказваю, што крытыка ягонных памылак ёсьць, але канструктыўна ўважана. Узяў газету і пайшоў у хату, а я — у лес.

Надзявачком яврунуўся і ў чаканні апошняга рэйсу аўтобуса да горада, зайшоў у тую хату. Захачалася паглядзець трэцюю серыю фільма Радзіснага «Загадкі Сталіна». Тэлевізар быў

уключаны, але ніхто яго не глядзеў, усе — гаспадар, яго жонка, сын былі заняты гаспадарчымі клопатамі. Я нагадаў ім пра мейст фільма — у влказ маўчанне. Потым гаспадар выйшаў з суседня пакою, несучы ў руках перад сабою даволі вялікі партрэт Сталіна. На твары — ухмылка радасці. «Вось, адзін я на ўсю вёску зьбіраю», — гаворыць усьмех. Падумаўся: што возьмеш з гэтай чалавеча, для каго па-ранейшых было, як і пачынаўся галоў назад, «вялікі кормчы» заставіла святыняй — няхай пачынаўся. Але тут жа сын рэзка заўважыў, паклаўшы жонку, прахураным палым на той партрэт: «Вот ково сегодня на не хватает! Его железная караяющая рука навела бы парадок в Беларусь!» — сказаў, якраздзю.

Ну адкрылі б зноў ГУЛАГ, сталі б па начах раз'язджаць па гарадах і вёсках «чорныя варанкі», — заўважаю я, глядзячы на скажоны гневам твар сына. Ён дакладна вёсць! — адказвае прыхільна «железней» рукі і выхадзіць з хаты. Бацька тым часам адносіць любімым партрэт на ранейшых месца — у светлы пакой, пад абразы. Мне ж палумалася ў той момант: звычайна працуюць райскага пазта Максімільяна Валюшына: «Вчерашний раб, усталый от свободы, возмощет, требуя щепей».

Для раўніцеляў сталіншчыны ізаля раўніцеляў, названыя — «Ярмо с погумешным да бича». І што мяне больш за ўсё ўражала ў разважаннях прыхільніка «железней» рукі — дык гэта забіць па лес сваіх дзядулі і бабці, якіх у 30-м годзе як кулакоў улады выслалі на Поўнач, дзе яны і загінулі, а ягоня маці цудам засталася ў жывых і была вывезена сваякіма з вайшых, ахопленых тыфам тэжэных баракаў. А такіх «забывчивых» сёння па краіне няма.

На развітанне я не стаў забіраць той нумар «Народнай волі», хоць жаданне такое і было. Аднак, думаю, працягваючы словы праўды, можа, у настоеных на быльшэмае маіх заставіла хоць нейкія парасткі нацыянальнай годнасці, самапавагі.

Міхась ТЫЧЫНА, г. Слуцк.

Так вольна лунае ў снічы небесной, Пад сонцам і зорамі яснымі ўзнята. Завецца пшчотна з вайкоў яна — песняй, Спадарыняй мілай прыходзіце, як сята.

З глыбокай старажытнасці, з спрадвечнай, сёвай даўніны, авеснай легендамі і паданнямі, завітала да нас у гэці песня, і стала гаспадыняй нашай душы, заўсёды ласкавай і захапана, у вачах яркіх агеньчыкі дабрыні і спадаты. Яна неад'емная частка духоўнай культуры, беларускай ментальнасці. Уладарка сэрца, якая кіруе нашымі пачуццямі і думкамі, узрушаючы кожны раз па-свойму. Як беларуская прырода палюбіла і захапала сваімі кравіцамі, так песня зачароўвае пазычымі вобразамі і меладыйнымі, мілагучнымі напевамі, паспраўдзана хваляе і не перастае задуляць і ўражываць шматтатнасна, крышталнай чысцінёй і непаўторнай своеасабліваасцю.

Стагоддзімі народ-творца беражліва і ўдмуліва захоўваў найлепшыя ўзоры песеннай спадчыны, апрацоўваючы, нібы жамчужыну ў каралях; развіваў і ўзбагачаў, перадаваў з пакалення ў пакаленне, каб дайшла яна, песня, да нашчадкаў сваіх.



Візітка вядучага

В. Станкевіч нарадзіўся 21 лістапада 1971 г. у в. Рэпні, што на Лідчыне. Закончыў Беларускую акадэмію мастацтваў (1993 г.). Спелаў у ансамблі «Зарэччэ» (г. Рэпні), Беларускім працаваў аперам у Рэспубліканскім ТЮЗе, Супраўзайскім хансасе «Родная мова». З 1994 года — саліст-вакаліст Беларускага дзяржаўнага ансамбля народнай музыкі «Свята» пад кіраваннем заслужанага артыста Рэспублікі Беларусь Вясла Купрыянчыка.

Як сказаў класік беларускай літаратуры Максім Багдановіч, «штодзённымі клопатамі поўна людское жыццё. Але, калі зварушэцца душа чалавека, толькі песня здолее спаталіць яе. Шануйце ж песні свае!»

За вясёлаю сяброўскай бяседой, за гасінным шырокім сталом, за ўрачыстым святкам, за светлай тугой далёкай страты — няхай вольна гучыць у кожнай хаце, у кожнай кватэры песня, якую будзем шанаваць. І пад рубрыкай «Чаму ж мне не пець», чытач знойдзе для сябе, сям', сваіх сяброў як вядомыя папулярна-забавульныя, так і незнамыя душэўныя беларускія песні. Бо сорама і крыўда, а часам вельмі балюча, што многія людзі не ведаюць песен, акрамя адной-двух. Як бы дзякка ні было, а жыць трэба з песняй, і крохці з ёй па жыцці, бо не мае сэнсу даказваць, я думаю, нікому: беларуская душа спявае заўсёды і ўсюды, таму што песня — як киханне, уздымае чалавека і яго годнасць.

Вяслаў СТАНКЕВІЧ, саліст-вакаліст Беларускага дзяржаўнага ансамбля народнай музыкі «Свята».



Дзяржаўны ансамбль народнай музыкі «Свята».

# Маточное молоко против «поцелуев» Деда Мороза

Даже несильный мороз может оставить на вашей коже свою метку. А помогут морозу в этом высокая влажность воздуха и некомфортная наша одежда: узкие перчатки, тесная обувь, облегающее пальто и куртка.

Но хуже всего — влажная одежда и сырая обувь. В этом случае наша кожа отвечает в 4—5 раз больше тепла. Повышенной теплоотдаче способствует и алкоголь. Добавьте к этому ограниченную подвижность, и тогда станет понятно, почему нетрезвые люди чаще всего становятся жертвами обморожения.

При первой стадии обморожения кожа бледнеет и теряет чувствительность. При второй — может появиться волдырь. Третью степень характеризует омертвление кожи. Ну, а четвертая, как правило, заканчивается ампутиацией конечности. В этом случае отмирают все слои тканей.

Какова же первая помощь при обморожении?

Вотпреки расхожому мнению, порожненную кожу ни в коем случае нельзя растирать снегом. Нельзя греть ее у костра. Если от-

морожены руки или ноги, лучше всего опустить их в теплую ванночку со слабым раствором марганцовки или мыла и сделать массаж пораженного места. Только после того, как обмороженные участки кожи немного согреются, их можно растереть спиртом, одеколоном, а затем укутать. Для окончательного «оттаивания» организма рекомендуется выпить горячего чая с медом, кофе с молоком, а то и что-нибудь покрепче.

Если после согревания на отмороженном участке появились пузыри, делать массаж нельзя. А вот мелевые примочки с настоями анники (продается в гомеопатических аптеках) или чистотела будут как нельзя кстати. На подстакану теплой воды берут чайную ложку мела и три чайные ложки травяной настойки. Все хорошо размешивают и несколько раз в день делают примочки. Для повышения общего тонуса хорошо некоторое время принимать мед и маточное молоко (прополис).

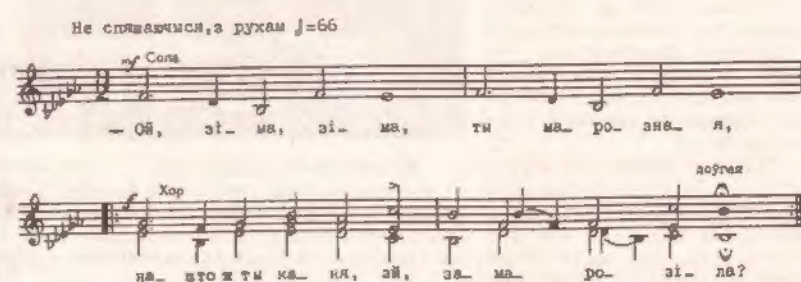
ЭКСТРА-ПРЕСС.

## Христианский фонд милосердия «Помоги себе сам»

принимает от населения одежду, обувь и предметы домашнего обихода для раздачи инвалидам, пенсионерам, многодетным и малоимущим семьям и гражданам.

Наш адрес: 220015, Минск, пр-т Пушкина, 7. Тел. (017) 52-27-29.

ОЙ, ЗІМА, ЗІМА, ТЫ МАРОЗНАЯ



— Ой, зіма, зіма, ты марозная, Нашто ж ты каня, эй, замарозіла?»

Каня белая, сівагрывага, Хлопца й молайца, эй, чарнабрывага.

А ў таго хлопца кучары ўюцца, За яго кудры, эй, дзяўчаты б'юцца.

— Вы ж не бісеся, не сварысеся, За мае кудры, эй, памірысеся.

А мае кудры ўюцца не для вас, Есьць у мяне дзяўчына — лепшая ад вас.

Яна мяне ў бой выправажала, Яна мае кудры пазавівала.

\* Другі рэдак кожнай страфы паўтарэцца.

## За советом к магу

Состояние неопределенности — так можно охарактеризовать сегодняшнюю жизнь многих россиян. Нестабильность заработка, социальная и правовая незащищенность, страх за будущее детей, от таких проблем у кого хочешь голова кругом пойдёт. К кому обратиться за помощью? На этот вопрос отвечает профессор психологического факультета МГУ Александр Асмолов:

«Я бы рекомендовал обратиться к человеку очень редкой специальности — историческому психологу. Он, решая определенную проблему, использует все лучшее, что было накоплено в культуре для разрешения аналогичных задач».

Так, людей издавна привлекали колдуньи, маги, шаманы. Большие знатоки человеческих душ, они хорошо знают, что состояние любой неопределенности ужасно: занысенный меж всеми опаснее того, который упал. Давая ответы на все вопросы, они избавляют человека от необходимости принимать самостоятельное решение в трудной ситуации, «снимают» пугающую неизвестность. Но такая помощь чревата последствиями: человек, действующий по указу, в случае неудачи может потерпеть полный психологический крах.

Некоторым людям помогает церковь. Неотъемлемый атрибут религии — исповедь — позволяет человеку выговориться, поразмышлять о своих мыслях и поступках. Но если Вам нужны ответы на вопросы типа: «На что можно истратить выигранные в лотерею 5 миллионов долларов?» — здесь Вам не помогут.

Кое-кто предпочитает решать свои проблемы в кругу близких друзей. Они во многом правы. Один ум хорошо, а два лучше не только потому, что в чужой голове тоже может родиться гениальное решение. В свободном общении нередко прогностическая и творческая деятельность, которую мы так боимся, недром в дореволюционной России так любил поощрять, литературные и музыкальные салоны, всевозможные сборища».

Так что, большие общайтесь, дамы и господа.

## Зловонный сюрприз

Елки рубят прямо в лесу тайком не только у нас. Столкнулся с этой проблемой и шведский предприниматель Роджер Саллберг, который несколько лет назад приобрел небольшой лесной участок на юге Швеции. Лес достался красив и, благодаря стараниям нового владельца, весьма ухожен. Однако ежегодно перед Рождеством Роджер сталкивается с тем, что деревья в его уголке становятся намного меньше. К очередному празднику пришлось подготовиться основательно: на елки он выливает сейчас зловонные жидкости. В лесу от этого хуже не стало, воздух не испортился. Однако когда воронка принесет елку в теплую квартиру, настроение у него будет испорчено окончательно. Зато Роджер доволен и собираются запатентовать новый способ борьбы с лесными ворами.

ЭКСТРА-ПРЕСС.

## ТЕЛЕПРОГРАММА

Пятница, 3 января

### Белорусское телевидение

- 7.30 Утренняя почта.
- 7.45 «Музыкальная обложка». Белорусский кит-парад.
- 7.50 Экономика.
- 8.00 «Еще не вечер...» Гость программы — семья Миткевичей.
- 8.15 «Летний шик». Худ.фильм.
- 9.30 Студия «Кольбельная». «Все дело в шпигле».
- 10.00 ШАНС. Информационно-аналитическая программа.
- 11.00 Зеркало. Программа для женщин.
- 11.20 Гости в дом. На планете — Новый год.
- 11.50 Зоряная рэвю. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Големельско-родненский тур. Передача 1-я.
- 13.00 Новости.
- 13.10 «Несуразные каникулы». Худ.фильм (Венгрия).
- 14.15 «Белорусский центр» представляет: «Адажио». Док.фильм.
- 16.30 Концертный сезон. «Финеста гитаристов».
- 16.45 «Крок». Провинция. Телеочерк о войне-интернационалист Леониде Молчанове.
- 17.00 Музыкальный антракт.
- 17.10 Контрасты. Правовая программа.
- 17.45 Экономика.
- 18.00 Новости.
- 18.15 «Тропическая жара». Телеспектр.
- 19.15 Тема дня.
- 19.30 «Музыкальная обложка». Белорусский кит-парад.
- 19.35 Кредо. Экономика детского досуга.
- 20.00 Творцы. «Волшебный русский».
- 20.30 Музыкальный антракт.
- 20.40 Кольбельная.
- 21.00 Панорама.
- 21.50 А.Навлякин и Л.Гурченко в худ.фильме «Троихнада-2».
- 23.25 Алкоголь.
- 24.00 Новости.

### ОРТ

- 9.00 Новости.
- 9.15 Не зевай!
- 9.45 Утренняя почта.
- 10.25 Смык.
- 10.50 Возвращение Третьякова. История одного шедевра.
- 11.20 Александр Демьяненко в комедии «Карьера Димы Горина».
- 11.55 Сернал «Подводная одиссея командры Кусто». 500 миллионов лет в глубинах моря».
- 14.00 Новости.
- 14.20 Очевидное-невероятное.
- 14.50 Мультфильм: Дед Мороз и Серый волк. «Мороз Иванович».
- 15.00 Музыкальный антракт.
- 15.10 Ток-шоу «Набум». Новогодний выпуск.
- 11.40 Страсти-мордасти.
- 11.55 Мультфильм.
- 12.15 «Когда святые маршируют». Худ.фильм (Россия).
- 13.55, 15.55, 18.55, Информ. ТВ.
- 14.10 Еше одна Россия.
- 14.45 Русские усадьбы.
- 15.10 Спортивное обозрение.
- 15.25 Парадоксы истории. «С нас начинается 1917 годом».
- 16.10 Детское ТВ: Сказка за сказкой. «Гости подземелья». 1-я серия.
- 16.20 Погода.
- 18.30 Премьера Первого канала. Леонид Яковлевич в приключенческом фильме «Одиссея капитана Блада». 1-я серия.
- 19.45 Спокойной ночи, малыши!

### 20.00 Время.

- 20.35 Программа передач.
- 20.40 «Золотая серия». «Джентльмены удачи».
- 22.30 Каламбур. Юмористический журнал.
- 23.05 Новости.
- 23.15 «Коллекция Первого канала». Никто Минифреды и фильме «Летучий голландец».
- 1.40 Программа передач.
- Канал «Россия»
- 7.00 Лукморье.
- 7.40 «Каченка и призраки». Худ.фильм (Чехия).
- 9.05 Программа мультфильмов.
- 9.45 Каченка и призраки. Продолжение истории. Худ.фильм (Чехия).
- 11.10 Присяга.
- 11.35 «Челленджер». Сернал для подростков.
- 11.40 Звездный Земле.
- 12.00, 19.00 Вести.
- 13.20 «Странник». Худ.фильм.
- 16.25 «У всех на устах». Программа Н.Дарьловой.
- 16.40 Сад культуры.
- 17.05 Вось мир.
- 17.45 Мужчины и женщины.
- 18.25 Карнавал по-русски.
- 19.30 Погода на завтра.
- 19.35 Телеспектр.
- 20.15 «К-2» представляет: «Фрак народа».
- 21.10 У Косиной.
- 21.40 Звездный экрэн. Хью Грант и Эндрю Макдауэлл в фильме «Четыре свадьбы и одни похороны» (США).
- 23.45 Патриция Каас в России.

### Санкт-Петербург

- 9.10 По реке плывет топор.
- 9.40 Вещь этого цирка.
- 10.10 «Чистый мир». Военное обозрение.
- 10.40 «Необузданная Африка». Док.сернал.
- 11.10 Ток-шоу «Набум». Новогодний выпуск.
- 11.40 Страсти-мордасти.
- 11.55 Мультфильм.
- 12.15 «Когда святые маршируют». Худ.фильм (Россия).
- 13.55, 15.55, 18.55, Информ. ТВ.
- 14.10 Еше одна Россия.
- 14.45 Русские усадьбы.
- 15.10 Спортивное обозрение.
- 15.25 Парадоксы истории. «С нас начинается 1917 годом».
- 16.10 Детское ТВ: Сказка за сказкой. «Гости подземелья». 1-я серия.
- 16.20 Погода.
- 18.30 Премьера Первого канала. Леонид Яковлевич в приключенческом фильме «Одиссея капитана Блада». 1-я серия.
- 19.45 Спокойной ночи, малыши!

### Адрес рэдакцыі:

220030, Минск, вул.Энгельса 34а. Прыватная: (0172) 229-28-71. Тэл. факс рэкламнага адрэсала: 229-29-04.

Індэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе. Рэкламныя пасаджэнні №246. Нумар газеты «Народная Воля» за 3 студзеня 1997 года: 12а. Фармат А-2. Тыраж: першы завод — 60 000 экз. Заказ №